

Religious Phenomenology

宗教现象学

Journal for the Study of Christian Culture

基督教文化学刊

中国人民大学基督教文化研究所主办

杨慧林 主编

第40辑 · 2018秋



宗教文化出版社

图书在版编目(CIP)数据

基督教文化学刊. 第40辑, 2018年秋: 宗教现象学/杨慧林主编. -- 北京: 宗教文化出版社, 2018.12

(基督教文化学刊)

ISBN 978-7-5188-0694-2

I. ①基… II. ①杨… III. ①基督教—宗教文化—研究—丛刊 IV. ①B978-55

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第281056号

宗教现象学

基督教文化学刊(第40辑·2018年秋)

中国人民大学基督教文化研究所 主办 杨慧林 主编

出版发行: 宗教文化出版社

地 址: 北京市西城区后海北沿44号(100009)

电 话: 64095216(发行部) 64095234(编辑部)

责任编辑: 霍克功 王鸣明

印 刷: 北京柯蓝博泰印务有限公司

版权专有 不得翻印

版本记录: 880×1230毫米 32开本 9.875印张 250千字

2018年12月第1版 2018年12月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5188-0694-2

定 价: 58.00元

基督教文化学刊 (第40辑 · 2018年秋)

Journal for the Study of Christian Culture

宗教现象学

Religious Phenomenology

中国人民大学基督教文化研究所 主办

主 编 杨慧林

编辑委员会委员 耿幼壮 刘小枫 罗秉祥 杨庆球

本辑特邀执行主编 曾庆豹

出版总监 钱秉毅 杨熙楠

学术委员会 (以姓氏拼音为序)

BAYS, Daniel

加尔文学院

FIDDES, Paul

牛津大学

FORD, David

剑桥大学

耿幼壮

中国人民大学

何光沪

中国人民大学

HOPKINS, Dwight

芝加哥大学

JASPER, David

格拉斯哥大学

JEFFREY, David

贝勒大学

江丕盛

香港中国神学研究院

KUSCHEL, Karl-Josef

图宾根大学

赖品超

香港中文大学

李炽昌	香港中文大学
李秋零	中国人民大学
刘小枫	中国人民大学
罗秉祥	香港浸会大学
RUOKANEN, Miikka	赫尔辛基大学
SCHÜSSLER FIORENZA, Elisabeth	哈佛大学
SCHÜSSLER FIORENZA, Francis	哈佛大学
TORRANCE, Iain	爱丁堡大学
VOLF, Miroslav	耶鲁大学
WARD, Graham	牛津大学
WELKER, Michael	海德堡大学
温伟耀	香港中文大学
杨慧林	中国人民大学
杨熙楠	香港汉语基督教文化研究所
曾庆豹	辅仁大学
张庆熊	复旦大学
赵敦华	北京大学
赵 林	武汉大学
卓新平	中国社会科学院

英文审校：Chloë STARR 陈德贞

编 辑：张 靖 梅 瑛 李丙权 汪 海

Journal for the Study of Christian Culture

(Jidujiao wenhua xuekan)

No. 40 Autumn 2018

Religious Phenomenology

Editor in Chief:

YANG Huilin

Members of Editorial Committee

GENG Youzhuang

LIU Xiaofeng

LO, Ping-Cheung

YEUNG, Hing-Kau

Guest Editor of This Issue

CHIN, Ken Pa

Publishing Supervisor

CHIN, Kenneth YEUNG, Daniel

Advisory Board (in alphabetical order)

BAYS, Daniel

Calvin College

CHIN, Ken Pa

Fu Jen Catholic University

FIDDES, Paul

University of Oxford

FORD, David

University of Cambridge

GENG Youzhuang

Renmin University of China

HE Guanghu

Renmin University of China

HOPKINS, Dwight

University of Chicago

JASPER, David

University of Glasgow

JEFFREY, David

Baylor University

KANG, Phee Seng

Hong Kong China Graduate School of Theology

KUSCHEL, Karl-Josef	University of Tübingen
LAI, Pan Chiu	The Chinese University of Hong Kong
LEE, Archie	The Chinese University of Hong Kong
LI Qiuling	Renmin University of China
LIU Xiaofeng	Renmin University of China
LO, Ping-cheung	Hong Kong Baptist University
RUOKANEN, Miikka	University of Helsinki
SCHÜSSLER FIORENZA, Elisabeth	Harvard University
SCHÜSSLER FIORENZA, Francis	Harvard University
TORRANCE, Iain	University of Edinburgh
VOLF, Miroslav	Yale University
WARD, Graham	University of Oxford
WELKER, Michael	University of Heidelberg
WAN, Wai Yiu	The Chinese University of Hong Kong
YANG Huilin	Renmin University of China
YEUNG, Daniel	Hong Kong Institute of Sino-Christian Studies
ZHANG Qingxiong	Fudan University
ZHAO Dunhua	Peking University
ZHAO Lin	Wuhan University
ZHUO Xinpeng	Chinese Academy of Social Sciences

English Proofreading STARR, Chloë CHIN, Agnes
Editors ZHANG Jing MEI Ying LI Bingquan WANG Hai

目 录

编者絮语：

事实性的生活经验

——海德格尔《宗教生活现象学导论》中的基督宗教哲学

曾庆豹 / 1

一、道无常名：理论与经典解读

宗教现象学与历史性的悖论

——读海德格尔《宗教生活现象学》

胡继华 / 02

从历史问题的角度看海德格尔对保罗书信的现象学解读

瞿旭彤 / 27

形式指引的基督教神学底色

林子淳 / 51

原始基督教生命体验的特征

【德】海德格尔 / 79

二、浑元之性：基督教思想家研究

库萨的尼古拉哲学中的镜面隐喻

【德】大卫·巴拓识 / 92

基本神学的实践转向

——论默茨作为基本神学的政治神学

李锦程 / 108

埃瓦格里乌斯论愤怒之恶

徐芹芹 / 137

三、法浴水风：中国文化与基督教对话

百年不修

——论《和合本》希腊人名地名的汉译

雷立柏 / 154

康有为论马丁·路德

李雪涛 / 170

四、镜观物色：基督教文化与文学研究

电影的世俗化启明

——虚拟现实时代的知识、不确定性与信念

【英】雷蒙娜·福蒂亚德 / 204

奥古斯丁《忏悔录》和克尔凯郭尔《重复》中的逃离和遁避：

一个普遍母题的两种例证（下）

【美】埃瑞克·齐奥科斯基 / 231

五、罄集明宫：学术动态与研究综述

终极存在的认识论问题：“神意”与“天命”

——评谢文郁与林安梧2018于湖南师范大学的耶儒对话

林孝斌 / 258

征稿启事暨匿名审稿制度说明

/ 273

Contents

Editorial Foreword: The Factual Life Experience: Heidegger's Philosophy of Religion in *Phenomenology of Religious Life*

CHIN Ken Pa / 10

I. Dao Wu Chang Ming: Study of Theories and Classics

The Phenomenology of Religion and the Paradox of the Historical:
Reading Heidegger's *Phenomenology of Religious Life*

HU Jihua / 2

Heidegger's Phenomenological Explanation of Pauline Letters from the
Viewpoint of the Problem of the Historical

QU Xutong / 27

The Christian Backdrop of Formal Indication

Jason Tsz Shun LAM / 51

Characteristics of Early Christian Life Experience

[Germany] Martin HEIDEGGER / 79

II. Hun Yuan Zhi Xing: Study of Christian Thinkers

The Mirror Metaphor in the Philosophy of Nicolas of Cusa

[Germany] David BARTOSCH / 92

The Practical Turn in Fundamental Theology: On Metz's Political Theology

LI Jincheng / 108

Evagrius Ponticus on the Evil of Anger

XU Qinqin / 137

III. Fa Yu Shui Feng: Dialogue between Chinese Culture and Christianity

One Hundred Years of Unchangeability: On the Chinese Translations of
Greek Personal Names and Place Names in the Union Version

[Austria] Leopold LEEB / 154

Kang Youwei On Martin Luther

LI Xuetao / 170

IV. Jing Guan Wu Se: Study of Christian Culture and Literature

The Profane Illumination of Cinema: Knowledge, Uncertainty and Belief
in the Age of Virtual Reality

[UK] Ramona FOTIADE / 204

Fleeing and Escape in Augustine's *Confessions* and Kierkegaard's
Repetition: Two Instantiations of a Universal Motif (II)

[USA] Eric ZIOLKOWSKI / 231

V. Qing Ji Ming Gong: Academic Debate and Responses

The Epistemological Problem of Ultimate Existence: "God's Will" and "Tian
ming" - Comment on XIE Wenyu and LIN Anwu's Dialogue between
Christianity and Confucianism at Hunan Normal University 2018

LIN Xiaobin / 258

Notes for Contributors & Anonymous Appraisal System

/ 277